

# Manual de instrucciones

## Compresor de aire

61018



Imágenes similares, pueden variar según el modelo

Lea atentamente las instrucciones de funcionamiento e indicaciones de seguridad contenidas en este manual antes de usar por primera vez el dispositivo.

Queda reservado el derecho a modificaciones técnicas.

A través de un proceso de mejora continua, imágenes, pasos a seguir y datos técnicos pueden verse afectados y variar ligeramente.



Las informaciones contenidas en este documento pueden ser en cualquier momento y sin previo aviso modificadas. Ninguna parte de este documento puede ser, sin autorización previa y por escrito, copiada o de otro modo reproducida. Quedan reservados todos los derechos.

La empresa WilTec Wildanger Technik GmbH no asume ninguna responsabilidad sobre posibles errores contenidos en este manual de instrucciones o en el diagrama de conexión del dispositivo.

A pesar de que la empresa WilTec Wildanger Technik GmbH ha realizado el mayor esfuerzo posible para asegurarse de que este manual de instrucciones sea completo, preciso y actual, no se descarta que pudieran existir errores.

En el caso de que usted encontrara algún error o quisiera hacernos una sugerencia para ayudarnos a mejorar, estaremos encantados de escucharle.

Envíenos un e-mail a:

[service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

o utilice nuestro formulario de contacto:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La versión actual de este manual de instrucciones disponible en varios idiomas la puede encontrar en nuestra tienda online:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Nuestra dirección postal es:

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12  
52249 Eschweiler

Para la devolución de su mercancía en caso de cambio, reparación u otros fines, utilice la siguiente dirección. ¡Atención! Para garantizar un proceso de reclamación o devolución libre de complicaciones, por favor, póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente antes de realizar la devolución.

Departamento de devoluciones  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 28  
52249 Eschweiler

E-mail: **service@wiltec.info**

Tel: +49 2403 55592-0

Fax: +49 2403 55592-15



## Introducción

Muchas gracias por haberse decidido a comprar este producto de calidad. Para minimizar el riesgo de lesiones, le rogamos que tome algunas medidas básicas de seguridad siempre que usted utilice este dispositivo. Por favor, lea detenidamente y al completo este manual de instrucciones y asegúrese de haberlo entendido. Guarde bien este manual de instrucciones.

## Indicaciones de funcionamiento y seguridad

- Antes de la puesta en marcha del compresor es necesario haber leído detenidamente este manual de instrucciones.
- El compresor debe colocarse en una habitación seca y ventilada. Mantenga la máquina alejada de objetos inflamables y productos químicos.
- El tiempo de inactividad no debe sobrepasar los 2 años. Para tiempos de almacenaje superiores, recomendamos poner en funcionamiento el dispositivo cada 4 semanas durante 15 minutos.
- Antes de poner en marcha el compresor, deben realizarse los trabajos de mantenimiento y comprobación requeridos.
- Deben evitarse las caídas y los golpes. El compresor debe ser instalado en una superficie estable y nivelada. No debe inclinarse durante el transporte o el funcionamiento.
- Asegúrese de que durante el transporte todas las conexiones abiertas se cierren con tapas protectoras para evitar la entrada de suciedad y agua.
- Para garantizar un buen rendimiento del compresor, este debe colocarse en una zona ventilada, limpia y fresca. Debe evitarse el aire polvoriento o contaminado y las altas temperaturas ambientales.
- Asegúrese de que el compresor esté apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación. Después de conectarlo a la fuente de alimentación, puede ponerlo en funcionamiento. El voltaje no debe exceder ni estar por debajo del voltaje nominal más de un 10 %.
- El compresor de aire no debe mojarse. Para evitar daños, no debe ser instalado en una zona húmeda.
- No toque los componentes que alcancen altas temperaturas, como la culata, el tubo de escape y la válvula de retención, para evitar posibles quemaduras.
- El cable eléctrico debe corresponder las necesidades de energía. El cable no debe ser demasiado largo. De lo contrario, afectará al proceso de arranque y al rendimiento del compresor de aire.
- No almacene el compresor al aire libre y protéjalo de la luz solar directa.
- Asegúrese que todas las aperturas de conexión estén cerradas mediante caperuzas protectoras para evitar la intrusión de agua y de suciedad.



**Advertencia:** Desconecte la fuente de alimentación y vacíe el sistema antes de intentar instalarlo, transportarlo o realizar cualquier trabajo de mantenimiento. Siga todas las regulaciones locales en materia eléctrica y de seguridad.



**Atención:** Nunca utilice un cable alargador con este producto. Utilice una manguera de aire adicional en lugar de un cable alargador para evitar fallos de alimentación y daños permanentes en el motor. El uso de un alargador anulará la garantía.



## Datos técnicos

Potencia (W)	2 × 750
Alimentación	230 V ~ 50 Hz
Velocidad nominal (1/min)	1415
Caudal (1/min)	2 × 110
Presión de trabajo máx. (bar)	8 (115 psi)
Capacidad del tanque (ℓ)	50
Peso neto (kg)	33

## Funcionamiento

- Ponga en marcha el compresor poniendo el interruptor en “ON”. Si el compresor no arranca, deje salir el aire del tanque hasta que la presión baje a 0,4 MPa. Entonces, el compresor se pondrá en marcha.
- Para apagar el compresor ponga el interruptor en “OFF” y desconecte la fuente de alimentación.
- En el conmutador se ha instalado una válvula de seguridad. Cuando la presión en el tanque de presión supera los 8 bares (0,8 MPa), la válvula de seguridad avisa y libera el aire. En el momento de la alarma, compruebe el interruptor de presión. Asegúrese de que el interruptor de presión funciona por debajo de la presión de trabajo nominal.
- Al utilizar un separador de agua-aceite, presione con el dedo la aguja debajo del separador de agua-aceite después de apagar el compresor para dejar salir el agua sucia del separador.
- La presión del aire puede ajustarse a través del botón en el separador de agua-aceite. Gire el botón en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la presión del aire y en sentido contrario a las agujas del reloj para disminuirla, hasta que la fuente de aire se apague.  
**NOTA:** Si gira el botón hasta el final, no lo fuerce, esto podría estropearlo.
- Si quiere ajustar la presión de funcionamiento del interruptor de presión, retire la tapa y ajuste el tornillo en el interior. Gírelo en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la presión de aire y en sentido contrario para reducirla. **NOTA: Extraiga siempre el enchufe del compresor de la corriente antes de realizar en el dispositivo ajustes o trabajos de reparación / mantenimiento.**

## Reparación y mantenimiento



**¡Atención!** Los trabajos de mantenimiento solo pueden ser realizados una vez que se haya desconectado el compresor de la corriente y vaciado el tanque de aire completamente. ¡No prestar atención a estas indicaciones puede llevar a sufrir lesiones!

- Mantenga siempre la máquina limpia realizando limpiezas periódicas.
- Deje salir el agua sucia del tanque al menos una vez por semana. Al drenar el agua del tanque debe prestarse atención a que la presión en el tanque esté por debajo de 0,1 MPa.
- Compruebe regularmente si la válvula de seguridad es o no sensible. La válvula de seguridad debe poder dejar salir el aire con facilidad. Empuje la barra hacia abajo para volverla a colocar.
- El filtro de aire debe ser limpiado o reemplazado cada 500 horas. Al mismo tiempo, quite la válvula de aire y límpiela. Si la tasa de flujo de aire fuera significativamente menor que la capacidad nominal, compruebe si el filtro de aire está obstruido. Compruebe si todas las conexiones están bien apretadas. Si la cubierta de goma del pistón está desgastada por el polvo, por favor, sustitúyala.
- El depósito del compresor debe ser inspeccionado cada dos años. Revise también la parte exterior. Si hubiera manchas de óxido en el tanque o si este no pasara la prueba de presión, debe ser desechado.

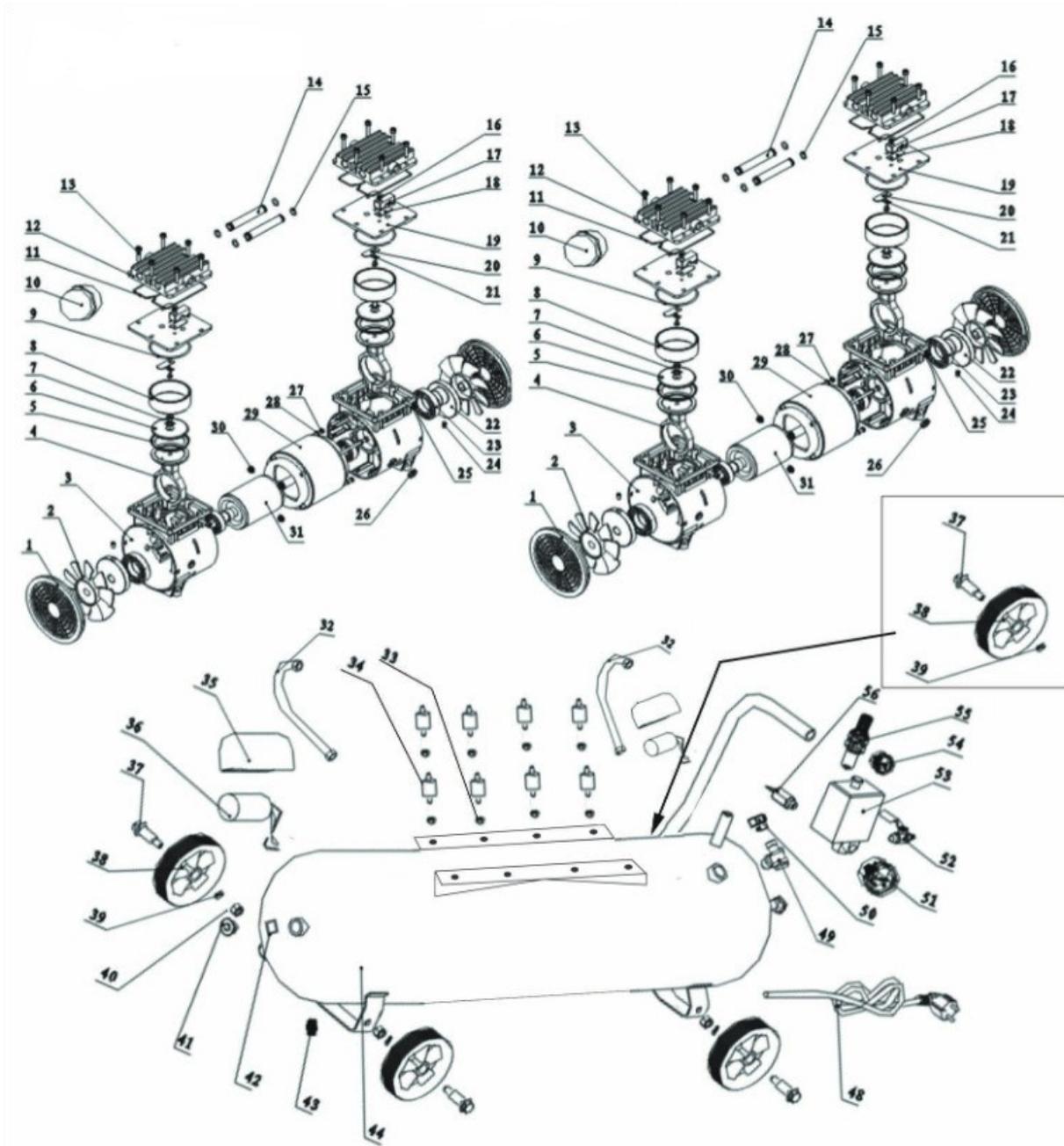


## Solución de fallos

**⚠ ¡Advertencia!** los trabajos de mantenimiento que se realicen en el compresor solo pueden llevarse a cabo cuando este haya sido desconectado de la fuente de alimentación y se haya dejado salir el aire del tanque.

Problema	Posible causa	Solución
El motor no gira y no emite ningún sonido	Corriente desconectada	Comprobar el interruptor de conexión.
	Interruptor de presión no conectado	Comprobar el interruptor de presión.
	Fusible quemado	Sustituir el fusible.
	Protección contra sobrecarga activada	Reiniciar el motor después de que haya enfriado.
	Interruptor de presión dañado	Ponerse en contacto con un servicio autorizado.
	Estátor del motor quemado	Sustituir el estátor.
Se oye el flujo de corriente, pero el compresor no funciona o funciona lentamente	Voltaje demasiado bajo	Comprobar el voltaje; no debe estar un 10 % por debajo de la corriente nominal.
	Cortocircuito en el bobinado del motor	Ponerse en contacto con un servicio autorizado.
	Fallo de la válvula de retención o del interruptor de presión	Ponerse en contacto con un servicio autorizado.
La protección contra sobrecarga interrumpe frecuentemente el suministro de energía	Voltaje demasiado bajo	Comprobar el voltaje; no debe estar un 10 % por debajo de la corriente nominal
	Mala circulación del aire o temperatura demasiado alta	Colocar el compresor en una zona bien ventilada.
La presión del aire se reduce con la máquina apagada	Fuga en la línea de aire	Comprobar y reparar.
	Válvula de drenaje de agua abierta	Apretar la válvula de drenaje.
	Revisar la válvula de retención para ver si hay fugas	Quitar y limpiar, reemplazar si es necesario.
Exceso de agua en el aire comprimido	Demasiada agua en el tanque	Drenar el agua del tanque.
	Humedad demasiado alta	Mover el compresor a un lugar más fresco o usar un separador de aceite-agua.
El compresor no puede ser apagado	Interruptor de presión dañado	Sustituir el interruptor de presión.
	La almohadilla de la base está dañada o falta	Comprobar y eliminar.
Vibraciones en el compresor	Piezas sueltas en el compresor	Comprobar y eliminar.
	La almohadilla de la base está dañada o falta	Sustituir la almohadilla.
La presión no alcanza la presión nominal o no puede ser aumentada.	Válvula de drenaje de agua abierta	Cerrar la válvula de drenaje.
	Filtro de aire bloqueado	Limpiar o sustituir el filtro de aire.
	Fuga de aire	Comprobar y eliminar.
	Error o fuga en la aleta de la válvula	Limpiar o reemplazar.
	Carcasa de goma del pistón desgastada por el uso	Sustituir la carcasa de goma del pistón.

Despiece y listado de piezas



Nº	Denominación	Uds.	Nº	Denominación	Uds.
1	Protección ventilador	2	29	Estátor	1
2	Ventilador izquierdo	2	30	Tornillos de sujeción	4
3	Carcasa izquierda	1	31	Rotor	1
4	Barra de conexión	2	32	Manguera blanda de alta presión	1
5	Cuenca de cuero del pistón	2	33	Tornillo de sombrero M6	4
6	Placa de presión	2	34	Junta amortiguadora	4
7	Tornillos cilíndricos con hexágono interior M6×20	2	35	Condensador de metal	1
8	Cilindro	2	36	Condensador	1
9	Junta de pistón	2	37	Eje de rueda	2
10	Silenciador	1	38	Rueda	2
11	Junta de culata	2	39	Junta plana	2
12	Culata	2	40	Pernos retención del eje de rueda	2
13	Tornillos cilíndricos con hexágono interior M5×50	12	41	Visor	2
14	Tubo de conexión	2	42	O-Ring para visor	2
15	Junta del tubo de conexión	2	43	Válvula de drenaje	1
16	Tornillos planos en cruz M4×6	2	44	Tanque de aire	1
17	Tope superior	2	45		
18	Tapa válvula salida de aire	2	46		
19	Placa de válvula	2	47		
20	Tapa válvula entrada de aire	2	48	Cable de red	1
21	Junta metálica	2	49	Válvula de retención	1
22	Cigüeñal	2	50	Válvula magnética	1
23	Cojinete 6006-2Z	2	51	Manómetro Y50	1
24	Tornillos hexágono interior (plano) M8×10	2	52	Válvula de bola	1
25	Carcasa derecha	1	53	Interruptor de presión	1
26	Entrada de cable	1	54	Manómetro Y40	1
27	Tornillos hexágono interior M5×150	4	55	Separador ajustable aceite-agua	1
28	Junta plana	4	56	Válvula de seguridad	1

## Normativa sobre la gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos

Las directrices de la Unión Europea en materia de gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE, 2012/19/EU) ya se aplican a lo establecido sobre este tipo de residuos.

Todos aquellos equipos y dispositivos de WilTec afectados por esta normativa han sido marcados con el símbolo de un contenedor de basura tachado. Este símbolo indica que el aparato no debe ser desechado a través de los residuos domésticos.

La empresa WilTec Wildanger Technik GmbH ha sido registrada bajo el número DE45283704 por el organismo competente alemán.

La gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos usados se realiza, en los países de la Unión Europea, a través de un sistema de recogida especial.

El símbolo que usted encontrará en el producto, o en su embalaje, señala que este no debe de ser desechado de manera normal a través de los residuos domésticos, sino que debe ser entregado para su reciclaje a través de un punto de recogida especial existente para estos aparatos. A través de su contribución con una correcta gestión de este tipo de residuos usted está apoyando y favoreciendo la conservación del medio ambiente y contribuyendo a preservar la salud de sus semejantes. Precisamente, salud y medio ambiente están amenazados por una incorrecta gestión de los residuos.



El reciclaje de materiales ayuda a reducir el consumo de materias primas.

Usted puede encontrar otras informaciones relativas al reciclaje de este producto a través de puntos de información en su municipio, del organismo encargado de la gestión de residuos existente en el mismo, o de la tienda donde usted ha adquirido dicho producto.

Domicilio social:  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12 / 28  
D-52249 Eschweiler

### AVISO IMPORTANTE:

La reproducción total o parcial, así como cualquier uso comercial que se le pudiera dar a este manual, al todo o alguna de sus partes, solo mediante autorización escrita por parte de la empresa WilTec Wildanger Technik GmbH.